

E DIN EN 12094-13:2022-12 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2022-10-28

Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen - Bauteile für Löschanlagen mit gasförmigen Löschmitteln - Teil 13: Eigenschaften für Rückflussverhinderer und Rückschlagventile; Deutsche und Englische Fassung prEN 12094-13:2022

Fixed firefighting systems - Components for gas extinguishing systems - Part 13: Characteristics for check valves and non-return valves; German and English version prEN 12094-13:2022

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	6
1 Anwendungsbereich.....	8
2 Normative Verweisungen	8
3 Begriffe	8
4 Eigenschaften.....	9
4.1 Betriebssicherheit.....	9
4.1.1 Druckfestigkeit.....	9
4.1.2 Festigkeit.....	10
4.1.3 Beständigkeit gegen Undichtheit	10
4.1.4 Beständigkeit gegen Schlag.....	10
4.1.5 Funktion bei Umgebungstemperaturen.....	10
4.2 Dauerhaftigkeit gegen Korrosion.....	11
4.2.1 Beständigkeit gegen Korrosion	11
4.2.2 Beständigkeit gegen Spannungsrisskorrosion	11
4.3 Beständigkeit gegen Vibration.....	11
5 Prüf-, Bewertungs- und Probenahmeverfahren.....	11
5.1 Allgemeines.....	11
5.2 Druckfestigkeit.....	12
5.3 Festigkeit.....	12
5.4 Beständigkeit gegen Undichtheit	13
5.5 Beständigkeit gegen Schlag.....	13
5.6 Funktion	14
5.7 Funktion bei hohen und tiefen Temperaturen	14
5.7.1 Allgemeines.....	14
5.7.2 Prüfung bei tiefen Temperaturen	15
5.7.3 Prüfung bei hohen Temperaturen	15
5.8 Beständigkeit gegen Korrosion	15
5.9 Beständigkeit gegen Spannungsrisskorrosion	16
5.10 Beständigkeit gegen Vibration.....	16
6 Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit - (AVCP; en: Assessment and verification of constancy of performance).....	16
6.1 Allgemeines.....	16
6.2 Bewertung der Leistung.....	17
6.2.1 Allgemeines.....	17
6.2.2 Prüfproben, Prüfung und Bewertungskriterien	17
6.3 Überprüfung der Leistungsbeständigkeit	18
6.3.1 Werkseigene Produktionskontrolle (WPK)	18
6.3.2 Erstinspektion des Werks und der werkseigenen Produktionskontrolle.....	19
6.3.3 Fortdauernde Überwachung der werkseigenen Produktionskontrolle	20

Anhang A (normativ) Leistungseigenschaften	21
A.1 Allgemeines.....	21
A.2 Leistungsdaten.....	21
A.3 Prüfung der Leistungseigenschaften	21
A.3.1 Allgemeines.....	21
A.3.2 Widerstandsbeiwert	21
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und der Verordnung (EU) Nr. 305/2011.....	23
ZA.1 Anwendungsbereich und maßgebende Merkmale	23
ZA.2 System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit (AVCP)	24
ZA.2.1 Zuordnung der Aufgaben zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit (AVCP).....	25

Bilder

Bild A.1 — Prüfaufbau zur Messung des Widerstandsbeiwertes oder der äquivalenten Länge.....	22
--	-----------

Tabellen

Tabelle 1 — Auf Rückflussverhinderer und Rückschlagventil bezogene Arbeitsdrücke.....	10
Tabelle 2 — Prüfreihefolge	12
Tabelle 3 — Anzahl der zu prüfenden Prüfmuster und Bewertungskriterien	18
Tabelle ZA.1 — Maßgebende Abschnitte für das Produkt „Rückschlagventile“ für die Verwendung in CO₂-Feuerlöschanlagen, Inertgas-Feuerlöschanlagen oder Feuerlöschanlagen mit halogenierten Kohlenwasserstoffen	23
Tabelle ZA.2 — Maßgebende Abschnitte für das Produkt „Rückflussverhinderer“ für die Verwendung in CO₂-Feuerlöschanlagen, Inertgas-Feuerlöschanlagen oder Feuerlöschanlagen mit halogenierten Kohlenwasserstoffen	24
Tabelle ZA.3 — Zuordnung der AVCP-Aufgaben für Rückschlagventile und Rückflussverhinderer unter System 1.....	25